

21

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΤΟΠΟΛΙΑ

ΧΑΝΙΩΝ



A'

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969/5-3-1970

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
2/ΘΕΣΙΟΝ ΔΗΜ.ΣΧΟΛΕΙΟΝ
ΤΟΠΟΛΙΩΝ ΚΙΣΑΜΟΥ
ΑΡΙΘΜ.ΠΡΩΤ. 37.-

Ἐν Τοπολίοις τῇ 10ῃ Μαρτίου 1970.

Π ρ ο ς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν
-Κέντρον ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς
λαογραφίας-

(Διὰ τοῦ κ. Ἐπιθεωρητοῦ Δημοτι-
κῆς Ἑκπ. αὐτοῦ Δ' Ἰαννίνων)

Εἰς Ἀθήνας.

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ πέμψωμεν ὑμῖν συνημμένως
λαογραφικὸν ἐρωτηματολόγιον γεωργικῶν ἐργασιῶν
καὶ ἀσχολιῶν καὶ νὰ παρακαλέσθῃ διὰ τὰ καθ' ὑμᾶς.

Μετά τιμῆς

τοῦ Δ/ντῆς τοῦ Σχολείου



ΤΟΥΛΑΤΣΙΝΑΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ

Ἡ ἐξεταζομένη περιοχή εἶναι καθαρῶς γεωργική. Κατά τοὺς τελευταίους χρόνους δὲν ἀσχολοῦνται μὲ τὴν σποράν, κυρίᾳ ἀπασχόλησιν των εἶναι ἡ ἐλαιοκαλλιέργεια. Τὰ ἐν τῷ ἐρωτηματολογίῳ ἀναφερόμενα στοιχεῖα ἀφοροῦν παλαιότεραν ἐποχὴν. Προσεπάθησα εἰς τὰς σημειώσεις νὰ χρησιμοποιήσω τὴν ἀπλὴν γλῶσσαν τῶν γεωργῶν οἱ ὅποιοι ἔδωσαν τὰ στοιχεῖα. Εἰς τὰς προχείρους σημειώσεις δὲν ἀπαντῶ εἰς ὅλα τὰ ἐρωτήματα τοῦ ἐρωτηματολογίου ἀλλὰ εἰς ἐκεῖνα τὰ ὅποια ἤθελον περισσότερον χῶρον καὶ ἐχρειάζοντο μᾶλλον διευκρινίσεις.

Ἐν Τοπολίοις τῇ 5ῃ Μαρτίου 1970

Ὁ Δ/ντὴς τοῦ Σχολείου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΤΟΥΛΤΣΙΝΑΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ

Α' Τά γεωργικά κτήματα πρό τοῦ 1920.

- Α' Τ. Τά βαλδύκια χωράφια πού δέν ἔχουν ἐλαιόδενδρα ἐσπεύροντο. Τίς χαλέπες εἶχαν γιά τήν βοσκήν. Ἀλλά πολλές φορές σάφτανε καί τίς χαλέπες γιατί δέν γινότανε πολὺς καρπός. Ὅποιος εἶχε πολλά χωράφια ἄφηνε λίγα ἕνα χρόνο νά ξεκουραστοῦν.
2. Δέν εἶχαμε Τούρκους καί τσιφλινάδες. Ἦτανε ἰδιοκτητοὶ τῶν χωριῶν καί μερικὰ Μοναστήρια.
3. Ὁ πατέρας ἔδινε προίκα στήν κόρη του - ἀνάλογα χρήματα ἢ περιουσία - στά ἀγόρια ἔδιναν περιουσία ὅταν ἔκαναν δική τους οἰκογένεια. Κρατοῦσε ὅμως ὁ πατέρας ἕνα μέρος τῆς περιουσίας - τό γεροντομοῦρι - αὐτὸ τό μοίραζαν τὰ παιδιά μετὰ τὸν θάνατον τῶν γονέων.
- Β Ι. Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται κυρίως εἰς τὴν γεωργίαν. Ἡ κτηνοτροφία εἶναι μικρή. Μόνον λίγα πρόβατα ἢ κατσίκες ἔχουν σὲ σχοινί - τὰ σχοινιάρικα - ὅπως τὰ λένε.
2. Ὁ τεχνίτες ἀσχολοῦνται καί με τὴν γεωργίαν.
- Γ Ι. Τσιφλικοῦχοι δέν ὑπάρχουν. Τὰ μοναστήρια ἔχουν περιουσία. Τίς περιουσίες τῶν μοναστηριῶν τίς οἱ πακτωτές (ἐνοικιαστές) τίς πακτώνουν. Πληρώνουν τὸ νοίκι με χρήμα. Στίς περιουσίες αὐτές δουλεύουν οἱ πακτωτές με τίς οἰκογένειές τους ἢ βάζουν καί ἐργάτες - μαζῶχτρες γιά τὸ ἔλιές - αὐτοὺς τοὺς πληρώνουν με εἶδος.
2. Τοὺς λέγανε πακτωτές ἢ σημισιακάτορες, ἃν δίνανε τὸ μισθὸ εἰσόδημα γιά νοίκι. Ἦταν καλῆς κοινωνικῆς τάξεως.
3. Αὐτοὶ ἀφοῦ τὸ νοίκιαζαν εἰσπράτανε τὴν σαρδειά.

Γ5.Είχανε τσι φαμέγιους από τό ίδιο ή από άλλο κουτινό χωριό

6α.Μερικοί νιοί καί νιές φεύγανε για τά ξένα ή πήγαιναν στις πόλεις κι επιάνανε δουλειά μά δέν έκάθονταν πολύ.

Δ2.Μέ τήν κοπρά τών ζώων.Τ'άποκάλαμο δέν τό καίγανε γιατί ήτανε τροφή για τά ζώα.Καίγανε τίς χαλέπες.Τά πρώτα λιπάσματα τόν γιουανό ὅπως τόν λέγανε τόν χρησιμοποιήσανε στά 1905 περίπου.Μά βάζανε μόνο στις πατάτες μέ τό κουτάλι(ελάχιστο)καί στ'άμπέλια γιατί ήτανε πολύ άκριβό.

Ε.Τό σιντερένιο άλέτρι,τό περιστροφικό,χρησιμοποιήθηκε στά 1928.Οί μηχανές άργησαν στά 1964.

1.Στήν άρχή τό περιστροφικό άλέτρι ύστερα τό μονόπτερο.Στήν άρχή ζευγαρίζανε τά χέρσα χωράφια μά ύστερα ούλα(όλα).

2.Τρακτέρ χρησιμοποιήθηκε στά 1964 ή 1965 μά δέν έχει κανείς στο χωριό.

3.Θεριστική μηχανή δέν ύπάρχει,μά καί δέν χρειάζεται γιατί είναι πλάϊ καί σπέρνομε καί λίγο καρπό.

4."Οχι.

5.Θαρρῶ(νομίζω)στά 1956.Ή ένωση στο Καστέλλι(Κισόμου)τήν έφερε.

ΣΤ1.Τό ξύλινο άλέτρι τό σιάζουν οί άλετράδες,τσι λέγανε καί πελεκάνους.Μά κάθε γεωργός έπρεπε νά κατέη(ξέρη)νά σιάξη τό άλέτρι του.Μεγάλη τέχνη ήθελε ο ζυγός.

2.Δέν χρησιμοποιούμε σήμερα ξυλένιο άλέτρι.

Ζ'Άροτρίσις καί σπορά.

Α'Έζεугάριζε ο νοικοκύρης,αν είχε δοϋλο έζεугάριζε αϋτός."Αν ὁμως είχε λίγα χωράφια

δικά του ξιανε ζευγαρές σέ άλλους καί ξπαιρνε λεπτά.

5. Χωρίζαμε τό χωράφι σέ σπορές μέ μιὰ αύλακιά.

6. Μέ τό σκαπέτι σπέρναμε τοὺς τόπους πού ἦτανε ἀνώμαλοι.

Γ' 5. Ὅταν ἦτανε ἀπὸ δέρμα τό λέγαμε βούρια, τώρα συνήθως εἶναι ἀπὸ ὕφασμα καί τό λέμε σακιοῦλι.

Β. Τό ποδάρι καί τὰ παρούτια τὰ καθαρίζαμε μέ τό βουιέντρι ποί ἔχει στήν ἄκρη ἓνα γυριστό σίδερο ἢ μέ τὰ στιβάνια (ὑποδήματα) ἢ μέ τόν κατσούνετη.

Β. Θερισμός.

Ι. Μέ τό δρεπάνι. Ἡ κόψη του ἦτανε ἴσια, ἀργότερα εἶχε δοντάκια.

4. Τό χέρι ἦτανε ξύλινο. Τό σιδερένιο μέρος λεγότανε κόψη. Τάσσιαζε ὁ ντερμιτζής.

Θερισμός δημητριακῶν.

4. Τά πιάσματα τὰ βάζαμε χάμω πρὸς τὴν ἴδια κατεύθυνσι ὅταν τό στάρι ἦταν μεγάλο καί καλό. Ὅταν ὅμως ἦτανε μικρό καί ἰδίως τό κριθάρι καί τὴν ταῆ (βρώμη) τὰ βάζαμε ἀνισαντσίτικα (ἀνάποδα) ἀντίθετα. Τό ἴδιο κάναμε καί ὅταν δένουμε τὰ χερόβολα.

Γ' Ἀλωνισμός.

Α' Ι. Τὰ χερόβολα τὰ μεταφέρναμε στοὺς ἀλώνι. Τώρα τελευταῖα τὰ πᾶμε κοντά στοὺς δρόμους πού περνᾷ ἡ ἀλωνιστική μηχανή.

2. Ὁ τόπος πού βάνομε τὰ χερόβολα τόν λέμε θεμωνιά ἢ λέμε σιάζομε τὴν θεμωνιά.

Βάζομε τό ἓνα χερόβολο πάνω στ' ἄλλο ἢ δίπλα του.

8. Πρῶτα καθαρίζαμε τὸ ἀλῶνι ἀπὸ τὰ χόρτα. Ὑστερα ἀνακατεύαμε χῶμα καί κοπριά βοδιῶν

νάναμε λάσπη και άλειψαμε τό άλώνι.

II. Ζεύαμε τά βόδια μέ τό ζυγό άν βάζαμε βωλδουρο , μέ τό σχοινί άν άλωνεύαμε μέ τά πόδια.
 'Ο ζυγός ήτανε ξύλινος και είχε άπό κάτω κομάτια σίδερο ή νύχια (άποσχίδες σκληροϋ λίθου)
 Μας τούς έφτιαζαν οί παραγιοί. Τό άλώνεμα άρχιζε στις 9 περίπου τό πρωί και τέλειωνε
 κατά τις πέντε τό άπόγευμα, δέν είχαμε ρωλόγιο.

15. 'Ο καρπός (στάχυα) πού άπλώναμε στό άλώνι για νά τόν άλωνέψωμε τόν λέγαμε δούλα. Άλων-
 νεύαμε 5-6 δούλες τήν ήμέρα. Άνάλογα μέ τήν ποιότητα τοϋ καρπού και μέ τήν ζέστη.

18. "Όταν δέν είχαμε ψωμί και βιαζόμαστε κοπανίζαμε λίγα στάχυα. 'Ο κόπανος ήτανε ξύλινος.
 Τόν καρπό τόν κοπανίζαμε στ' άλώνι. Κοπανίζαμε τήν φανή και τά ροβθια όταν ήταν λίγα.
 Κοπανίζαμε μόνο τά στάχυα γιατί θέλαμε τό κριθάρι ή τό σιτάρι.

Β' Λίχνισμα

7.- "Όταν τέλειωνε τό λίχνισμα σωριάζαμε τόν καρπό μέ τό φτυάρι. Γύρω - γύρω (στήβάση)
 νάναμε μιá γραμμή και στή μέση ένα σταυρό. Στήν κορυφή τοϋ άνωρϋ πού ήταν και ή μέση
 τοϋ Σταυροϋ καρφώναμε τό φτυάρι ή τό θρινάκι. Μερικοί έβαζαν στή μέση και μιá βουτσιά
 (κόπρος βοών ξηρή). 'Ο νοικοκύρης έπαιρνε λίγο σιτάρι στό χέρι του, έκανε τό σταυρό
 του και τό φιλοϋσε.

Γ I. Στό άλώνι έρχότανε ό μουκατατζής και έπαιρνε τήν δεκάτη. Κάποτε κρατοϋσε καντάρι και
 ζύγιαζε τόν καρπό. Άλλά περισσότερο χρησιμοποιούσαμε τό μουζούρι. "Ητανε ένα ξύλινο
 δοχεΐο πού χωροϋσε είκοσι (20) οκάδες. Τή σιάζαμε άπό τό βλαστό τοϋ άθανάτου. 'Ο βλα-
 στός στή ρίζα του είναι χοντρός τόν κόβαμε και μετρούσαμε νά χωρή 20 οκάδες και τό
 λέγαμε μουζούρι.

Α'Ι. Τό Πάσχα καίμε τόν 'Ιούδα. Είχαμε τήν συνήθεια πρὶν φύγωμε γιά τήν ἐκκλησία τό βράδυ τῆς 'Ανάστασης νά καίμε στήν αὐλή τοῦ σπιτιοῦ ἓνα ἄχινοπόδι (θάμνος). Τό λέγαμε -φανός -καί τό ἔκαιγε ὁ νοικοκύρης. Τά παιδιά μαζεύουν ξύλα καί τά πᾶνε στήν ἐκκλησία, ἀπό διάφορα μέρη. Ὑστερα σιάζανε ἓνα 'Ιούδα μέ ξύλα καί παλιά ροῦχα. Τόν 'Ιούδα τόν γύριζαν στό χωριό. Οἱ γυναῖκες τοὺς ἔδιναν παλιά ροῦχα καί τά παιδιά τά βάζανε πάνω στά ξύλα. Οἱ γυναῖκες ἔδιναν στά παιδιά καί κδικινα αὐγά καί κουλουράκια. Ὄταν τέλειωναν τά παιδιά τόν 'Ιούδα τόν πῆγαιναν στήν ἐκκλησία καί τόν ἔστηναν πάνω στά ξύλα. Τό βράδυ τῆς 'Ανάστασης ἔβαζαν φωτιά καί τόν ἔκαιγαν. Παλαιότερα ρίχνανε ντουφεκιές οἱ μεγάλοι. Τά παιδιά μέ ἄλλους τρόπους ἔπαιζαν διάφορους κρότους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐν Τοποθεσίᾳ τῇ 5ῃ Μαρτίου 1970

Ὁ Δ/ντής τοῦ Σχολείου

ΤΟΥΛΤΣΙΝΑΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ

[illegible]

AKADHMIA  AΘΗΝΩΝ



β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *κυρίως εἰς γεωργίαν ἢ.....*

κτηνοτροφία. εἰς γεωργίαν. ἢ ἀμφοτέρωθεν.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναι.....*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζονται εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *ἐν ὑπαίθρῳ.....*

νέμετα φαειοτερόνων. τῶν μονῶν... συνήθως ὡς αὐτοὶ.....

ἢ ἀμειβή. ἢ μὲν ἐν κτήματι. ἢ εἰς.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...
ἐκαλοῦντο κολλῆγοι καὶ σέμπροι.....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *εἰς εἶδος.....*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἄλωνισμα, τὸν πρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐργάται.....*

μακροὶ ἐργάται καὶ τῶν μακροτέρων καὶ τῶν ἐμμετρίων.....

κατὰ ἡμέραν. ἢ ὅλην τὴν ἀμοιβήν. εἰς εἶδος ἢ χρήμα.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ἐργαζομένων δούλων ἐκ.....*

ποταμοῦ καὶ ἐκ συνήθως ἐκ τῶν ἢ ἐκ τῶν καὶ.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ἐκ τῶν καὶ καὶ ἀλλοτρίων.....*

ἐκ τῶν καὶ ἐκ τῶν καὶ ἐκ τῶν καὶ.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ὡς τεχνῖται, καὶ καὶ καὶ.....*

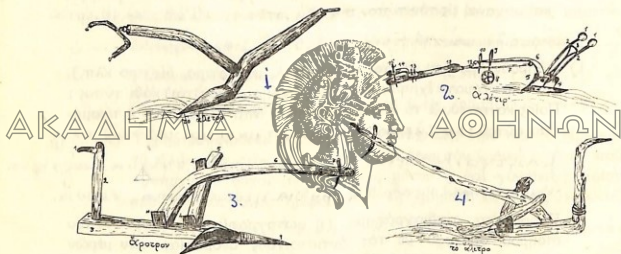
καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...*Ὁ. π.*.....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ...*1956*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *ἐξ ὀξυῶν καὶ καταφύρι. καὶ...*
τοῖς ἰσχυροῖς ἀλυσσάρι. καὶ ἡλεκτροφόροι. καὶ...
ἐκτετακτοῦ ἀλ......

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ υπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *τὸ ὡς ἀρ. 1. 3. ἀρ. 1. 2.*



3) Ἰχνογράφησατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *καταφύρι*.....6. *καταφύρι*.....11.
2. *ὀξυῶν*.....7. *καταφύρι*.....12.
3. *ποδάρι*.....8. *ποδάρι*.....13.
4. *καταφύρι*.....9. *καταφύρι*.....14.
5. *καταφύρι*.....10.15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Ἰχνογραφία τοῦ ὑνὶ. Τὸ ὑνὶ. Διάγραμμα τοῦ ὑνὶ. Χωραφίδια.
καὶ πετρωδῶν. Μορφὴ τοῦ ὑνὶ. ὅπως ἀρ. 1.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου.

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ αἰδήρου ;



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

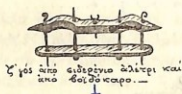
Τὸ σκεπάρνι, τὸ πριόνι (σκαρπανά), τὸ ἀρίδι, ὁ ξυλο-
φάι, αἱ σκεπάρνια καὶ μετὰ τὰς.....



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. Βα. ὁ. κ. α., ὁ. ν. α., ἡμ. ἰ. ο. ν. α. ι. τ.

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; Β. ὁ. κ. α., δ. ν. α., ν. α. ι., δ. ν. α. - ἡμ. ἰ. ο. ν. α. ι. τ. κ. ι. δ.

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; Ν. α. ι.



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
1. ο. ἰ. ν. α. ι. τ. 2. ἡμ. ἰ. ο. ν. α. ι. τ. 3. ἀναγκ. ζεύγος
1. ο. ἰ. ν. α. ι. τ. 2. ἡμ. ἰ. ο. ν. α. ι. τ. 3. ἀναγκ. ζεύγος

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. Μ. α. ι. τ. κ. α., δ. ν. α., ν. α. ι., δ. ν. α. ι. τ. κ. ι. δ.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Β. ὁ. κ. α., δ. ν. α., ν. α. ι., δ. ν. α. ι. τ. κ. ι. δ.

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; Β. ὁ. κ. α., δ. ν. α., ν. α. ι., δ. ν. α. ι. τ. κ. ι. δ.

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦσις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τοποῦν σας ὡς ἀνέκδοτα, ἢ ἀπομνημονεύματα...
 ἐγὼ ἀνδρ. εἶχην. δι' ἀρετῆς. δύν. εἶχον. ἴσως, ἐπὶ οὐρανῶν...
 ἄνω, τὸν Ἰησοῦν. ἐκ. ἐξ ἐμοῦ...

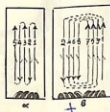
β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

μ.έ. σχοινί τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τοῦ ζῴου. ἢ 6 πηλ. χαλκ. νύθ. πηλ. ἀλλ' ἄλλο.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- ἴσθ. ἀλλυμ. ἐγίνετο. καὶ. γίνεται. καὶ. κατ'εὐθείαν...
 .τε. αὐμ. ἴν. καὶ. περιφερειακῶς:.....
- ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
-



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σπορίες, νταμίες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

ἐγίνετο. καὶ. γίνεται. εἰς. σπορῶν:.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν; Ναι.....

ὡς. αὐμ. ἀνοιγομένας. καὶ. περιστροφικῶς:.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον;
- εἰς. ἀνώμαλα. καὶ. περὶ τῆς. ἐξέσεως:.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

ἠθροισμ. τ. κ. εἰς τὴν. καὶ. ἐξέσεως. καὶ. τ. κ. ἐξέσεως. καὶ. καθέτως. καὶ. πλαγίως. καὶ. βαθιά:.....

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-
ψειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μέ. τ. ο. ν. περιγραφή μιν.*

Ἰρ. α. δ. . καὶ . διαί . τιν . κ . κατεβουνήμιν . μιν . τιν . τιν . χαλκ .
ριζίν . σχήματα . δρεπάνων

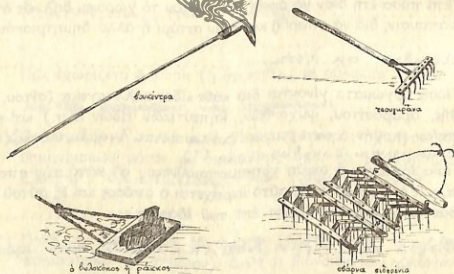
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); *Ναμ*

μέ . σμαρτί

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

Τα . μέγ . πύ . δ
μέ . τιν . σκαλίδων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

ἡτοιμασ. ἡ. πᾶσα. ὡς. τῷ. ὑπ' ἀριθμ. 2. παπῶν.

6x8x4 ppa fma . 5.5. 64x216x...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Τὸν... βασιλῆα... ο. «βασιλεὺς».....

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

[illegible]

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Τα ἀνοίματα... δια...

Ευχαριστώ θερμά (γράψτε, βιμπ) και Τη. Γεωργιάδου -
ε. Κατα δια. Γαλάν:.....

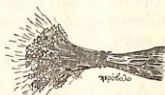
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ἔφηνετο καὶ ῥιζοῦται εἰς αὐλάκιαι·····

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλειῶν θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. — ἡ. μ. α. ι. β. δ. — ὅ. τ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ς. ρ. ο. λ. α. ι. α.
 ἡ. δ. ε. ρ. α. ι. α. —



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

ἡ. μ. α. ι. β. δ. — ὅ. τ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ς. ρ. ο. λ. α. ι. α.
 ἡ. δ. ε. ρ. α. ι. α. —

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

ἡ. μ. α. ι. β. δ. — ὅ. τ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ς. ρ. ο. λ. α. ι. α.
 ἡ. δ. ε. ρ. α. ι. α. —

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

ἡ. μ. α. ι. β. δ. — ὅ. τ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ς. ρ. ο. λ. α. ι. α.
 ἡ. δ. ε. ρ. α. ι. α. —

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

..ἐν τῇ ἰσῳ... ἔρχεται τὸν διελεγμένον... ἀντιέρχεται.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

Συνήθως... κεντρινή... ποικιλιάδες...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινες τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
 θίμου. ΔΗΜΙΔ ΔΟΗΝ

* Παναγιώτης... ένα... περὶ... αὐτοῦ... ἀπο...

Ἰέρ. 22. ἑταίροισιν, ἀλλ' ἐν τῇ πτωχείᾳ φρονήσας.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

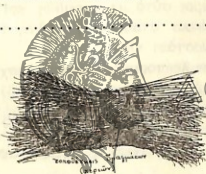
.Τὰς σῆμας τῶν ἁγίων καὶ ἐκείνη τὴν ἡμέραν...

Διέως: Τηρ. βρώμα. "έφ' ουαδ. αίχης ήρ' ήρς...

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ὁ δένων τοῖ δεμάτια ἢ περὶ θάλασσαν μετ' ἐργαλείων...
 τὴν ἀμαλίσσιν ἐδένοντο δὲ μετὰ τῆς λακκούβης διατ...
 γάρω ἀσθενεῖν καὶ δαίμων... ἢ ἀσθενεῖν...
 ρισμῶν... μετὰ τῆς ἀσθενεῖν... ἢ ἀσθενεῖν...
 ἢ ἀσθενεῖν... ἢ ἀσθενεῖν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

δυσχερὲς ἦν νῆκε... ἀνὰ τὰς...
 τὰ γάρω... ἢ τὰ...
 ρισμῶν... μετὰ τῆς...
 οἱ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἤρ' ἔτι ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. Τὰ ἀντίκυμα πιδ
 φωρήσαν. ῥίνται. κατὰ. θερμότην. μαρτιν...
 ζεπτέρηριον. ὀκτωβρίον. καὶ. κατὰ. τὸν. ἰανουα-
 ρίον.

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Η. Ξαφωγή. Γιάννης. Κ. Τιν. Γεωργ.*
νὺδ. ἰ. τράσαυ. ἰ. τ. ε. σχῆμα. ἰ. τ. ὁ. ἀροτρί. 2.
τῶν. Γεωγ. 11.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρά-χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐὰν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *ἐκφυλάττειται...*
ἢ διαπρεφύει. ἐκφυλάττει... διαφυλάττει. ἀφ' ἑαυτοῦ... τρεῖς...
ὡσὺν ἡ ἐκφυλάττειται. ἐκφυλάττειται. ἀφ' ἑαυτοῦ. μὴ. ἀφ' ἑαυτοῦ.
ἐκφυλάττειται, ἐκφυλάττειται. ἀφ' ἑαυτοῦ. μὴ. ἀφ' ἑαυτοῦ.
φύλαττει. ἐκφυλάττει. ἐκφυλάττει...
- 2) Πότε θερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόψαν κ.ά.); *ἐκφυλάττειται. ἢ μὴ. μὴ. τὸ δρέπανον ἢ μὴ. τὸ χεῖρ-*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....
.....
.....
- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

· Ζουή.Ι.ω. ἀνῆκεν ἐν. κρίω. ἀναφάνειω. ὅ. τω.

ἀνὴρ. ἐν οὐρανῷ πρὸς τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν. ἀ. ν. α. ρ. μ. ρ.
τὴν ἀνάμνησιν αὐτοῦ.

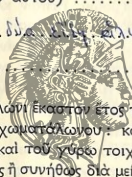
- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλῶνισμα καὶ πότε λήγει ;

- Alexīta... Alexās... Inqīn... ēn... Is... Apōrōtēn...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

ὑπάρχει καὶ τὰ δύο εἴδη εὐμενείας.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνα ἑκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀγύρων) . . . Μ.Ε. Γ.Ε.Α.Λ.Ε.Ι.Λ. Τ.Ε. Δ.Ο.Λ.Ε.Λ.Ο.Ν. Ε.Λ.Χ.Ν.Μ.Α.

τοῦ καὶ κένου βοῦν:.....

.....

.....

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

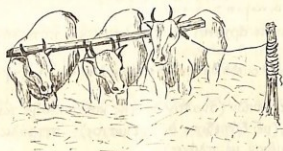
.....

.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Δέν... ἄλωνα... Τὰ... ἀλωνα...
... ἄλωνα...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλοὶ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὅπου δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὰς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἔχουν τὰ... καὶ... ἄλωνα... ἄλωνα...

ἔχουν τὰ... καὶ... ἄλωνα... ἄλωνα...

ἔχουν τὰ... καὶ... ἄλωνα... ἄλωνα...

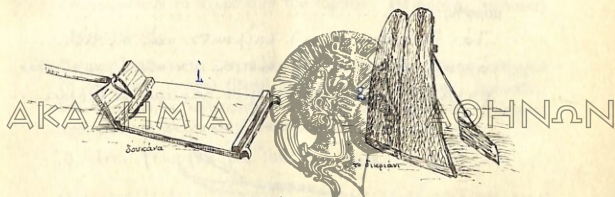
ἔχουν τὰ... καὶ... ἄλωνα... ἄλωνα...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Ἐάν. μέν. ἐκφραζομένη... ἀναδύσας. ὁ β. ο. κ. τ. ο. β. ...
 ἡ. β. ο. κ. τ. ο. β. ... ὁ. κ. τ. ο. β. ... ἀναδύσας. ...

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔάν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνη, δικριάνη, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἐκφραζομένη... τοῦ... ἀναδύσας... ὁ β. ο. κ. τ. ο. β. ...
 ἡ. β. ο. κ. τ. ο. β. ... ὁ. κ. τ. ο. β. ... ἀναδύσας. ...
 ἡ. β. ο. κ. τ. ο. β. ... ὁ. κ. τ. ο. β. ... ἀναδύσας. ...
 ἡ. β. ο. κ. τ. ο. β. ... ὁ. κ. τ. ο. β. ... ἀναδύσας. ...

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀρχίζει... ὀκτώβριον... 3.0.π... πρῶ... διακοπὴ γίνεται... ματταί... ..

... τὴν... 4.π.π... ..

.....

.....

.....

.....

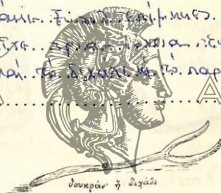
- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

... Τὸ... ὀδοντωτὸν... ξύλον... καλούμενον... ..

... ἀκροῦ... ..

... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... .. ΔΟΗΝΩΝ



δουκράνι ἢ διχάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ;

.....

.....

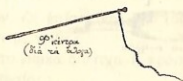
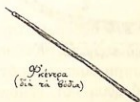
- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

... Ἦτο... ..

... ..

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ἑλάνετα. δούλα. καὶ ἤλωνίζοντο. ο. κριθῆς. 5. 6. δούλας.
Ἀναλάρω. τ. δ. ἡμερῶν:



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

μάλαμα.

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπὲρ χον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τοσοῦτοι, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωνιστοὶ) οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ὁ ἴδιος γεωργὸς μετὰ τοῦ ζῶα.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ἐλάνετα. ο. κριθῆς. 5. 6. δούλας. καὶ ἤλωνίζοντο. ο. κριθῆς. 5. 6. δούλας.

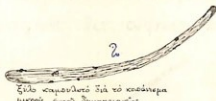
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

κρίνον. καὶ αὐτὸς. καὶ ἤλωνίζοντο. ο. κριθῆς. 5. 6. δούλας.

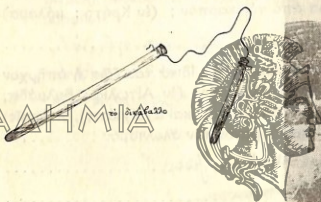
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Ἐφ' ἑνὸς. διὰ τῶν ἀλώνων.*
... διὰ τῶν ἀλώνων. διὰ τῶν ἀλώνων.



κοπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοσύτερον
 μικροῦ ἀεροῦ δημητριακῶν.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; *... διὰ τῶν μεγάλων παραγωγῶν.*
... μόνον διὰ τῶν μεγάλων παραγωγῶν.
... ἀπὸ τῶν ἀναμειγμένων.

- 21) Ποῦ ἐποπθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

...παραπλάσιμα... εφημερίδα... και...
...των... των... των...

01. x'oi. ouy' d'us. ?nefo... Kent. m's. hanc. v' d'os.

- β'. Δίχτισμα

44. τὸ ἰσχυρὸν ἐστὶν ἡ ἀρετή. - ἡ ἀρετὴ ἐστὶν ἡ δύναμις.

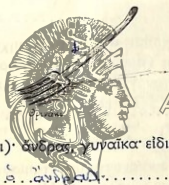


ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

το. ἄνθρωπος. τὸ ἀνθρώπου. ἔχοντος. ἢ το. ἀνθρώπου. . . .
το. ἀνθρώπου. τὸ ἀνθρώπου. ἔχοντος. ἢ το. ἀνθρώπου. . . .

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Τὸ... ἀντρίστρα = ἀντρίστρα = ἵντασ. ματ' ἀχάσ. τ'ς....
τὸ. θ. δινάμ, ὡς τὸ. π. κηάτ, σ. χήτ, τ'ς. β. γ. ν. κ. ἡ. τ'ς. τὸ. γ. τ. κ. ἡ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ευχή μου διχνα' ο' άνθρωποι

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἴς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλῳνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Λέβεται... κόπυλα... γίνεται... δέντρο... ελιώνισμα... διά...
τα... ο... το... το... το...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο *ἡμὴ θ.υς. φ.ῶντα. ρ.ῖ. ὀχρ.νί.*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (άνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*Γινετ.α. .ῖ. διαλογ. .τ.ῶ. .καρ.ν. .α.ῶ. .κα. .ῖ. ν.ε.α. .
 .ρ.ῖ. .ῖ. α.ρ.ω.θ.α. .ῖ. .τ.ῖ. .κ.ῖ. .δ.α.ῖ.ε.α. .ε.ῖ. ῖ. α.ν.α. .*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ άνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

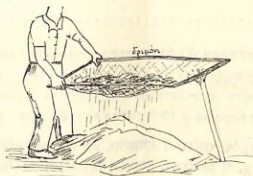
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο παλιὸ δερμάτινο



κόβρος ἢ ἀρυλόρος



δριμόνι

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

.....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν. ἐπὶ τοῦ σωροῦ
 χαράσσεται σταυρὸς. ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἐμπηγνύεται
 τὸ φτυάρι. ἐπὶ τῇ κορυφῇ τοῦ σωροῦ ἐπακολουθεῖ
 προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.

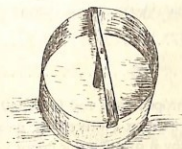
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

.....

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). Ἑλλησπόντιο. ἡ.

28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860



μεσοκαίλι



κόυτλος

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀνδροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γνωστικόν.

δ) το αλφεινιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

103. ἰνὸς αὐτῶν ἀναγίγνωσκον τὸ βιβλίον τοῦτο· ὁ δὲ βασιλεὺς
 ἔειπεν· οὐκ ἔστιν ἐν τούτοις· καὶ ἐξήλθεν ἀπὸ τῆς βασιλείας·
 καὶ ἔβη ἐκ τῆς βασιλείας· καὶ ἔβη ἐκ τῆς βασιλείας·

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Εἰς τὰς οἰκίας τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς αἰθρίας*

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΙΤΑΝ ΕΙΣ ΤΟΝ
ΕΙΔΙΜΕΝΟΝ ΔΙΑΘΗΜΕΝΟΝ ΤΙΣ ΔΙΧΡΕΥΕΤΑΙ.....

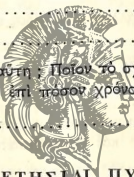
- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερτισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Κατά τὴν διάρκειαν τῆς θρησκευτ. αἰων. τῆς
μαρτυρίας. ἑτάχυν.....

- 6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου προ του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τον θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) εκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; .

2. Ox1.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὐτή ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναγμὰ φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

T.O. Nagxa - mayiko ins. Inila.....

Εἰς ποίαν ἡμέραν, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; 1. Ἀνοθεῶ...
 γκισιὰ . Στιν. αὐλὴ. τῆς . Γουττὺ. Τό. λεάιν. τῆς .. Αὐστέρικα...
 2. Τό. Κάρμιν. τῆς . Ν.Ν.Ι.α. - Γρύνζα . Εἰ. τῆς . αὐτῆς
 τῆς . Γουττὺ. τῆς ..

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

Μένοει... θάρ υ.ο.ι: θίς τών ευδαίμων. τών. ε.π.ι.τ.ω.θ. θρί ν.....

· εἰρη· ρα· τῶν· ἐκκλησιῶν· τοῦ· ἁγίου· τῆς· Ἀνατολῆς·

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

..κατασκευάστες. όρεχόμετες. λήθαργ. με φίλα..

μον. παλαιά. 2845/1 ατμ.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Τὸν κ. Παπακωνσταντῆν τὸν φίλον ἐμόν...


Χρηστάκης και Σπυρίδωνος Σίτση

[illegible]

Δεδρ' και η παλαια ελπίδα.....

.....

Ποταμὸς Κέρκυρα

ὡς ὁμοίως πρὸς τὸν ποταμὸν Κέρκυρα
ὡς ὁμοίως πρὸς τὸν ποταμὸν Κέρκυρα
ὡς ὁμοίως πρὸς τὸν ποταμὸν Κέρκυρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ